富源隆新蠔油登市
頂靚頂平 胆敢介紹僑胞採用
大減價九折
由七月壹號至卅壹號

新到大帮
山唐 大蝦米 每磅九毛
貨色鮮明，美味可口，保証滿意。
燒味 腊味 牛肉干
精製 大帮合時本土瓜菜 發行

特載要聞

英國醜聞案縱橫談
撼動英國政壇的醜聞案已於倫敦開庭審訊。以華德賢牛爲中心的審訊大有越經追訊牽涉越廣之勢。本期時代週刊亦以此案爲題。詳加評論。然華德案中之檢查官却指時代週刊所刊一文可能影響倫敦法庭之裁判。因此時代週刊自動將倫敦每頭已發行的週刊收回。此舉雖爲醜聞案中一個小插曲。亦頗饒趣味。爰特將時代週刊所載原文譯出。以供讀者參考。 ——卜編者

被拴開毆妓寨。拉妓女吃飯及管婦人非法墮胎的華德賢牛。雖然身在獄中。但他所夢的生活。絕非其他犯人所可及。他所居住的囚房。設有一張巨型彈弓床。牀板上舖着一張印有圖案的地氈。窗上掛有百葉窗。房內放着一張安樂椅。並且派有專人替他打掃房間。對華德來說。牢獄中的生活與在家中的一般無異。

（未完）

港府招商投標
△經營港九新航線
特許權限十年半

香港訊。港府六月廿一日招商投標經營北角與紅磡間新渡輪航線之專利權。投標者須於七月五日正午十二時提出。經營該新渡航線之特許權期限爲十年半。至一九七四年十二月卅一日止。期滿後可續。延至五年。

港府一發言人宣稱。投得標人士。將可獲得保障。如有任何最後決定。批准由商業資本所建之海底隧道。則得標者。可得到因此所引起損失之保障。

★飛機雲層上播銀碘化液
澳洲專家試驗
人造雨有成就
△新加坡水荒下喜訊

奉派跟隨史密斯氏研究學習造雨的馬來亞氣象台高級氣象員黃兆瑞也告訴記者說。昨晨六時半他隨同史密斯氏凌空。即在本邦丁加和柔佛新山之間上空撒播兩朵雲種。這兩朵雲種隨風飄移至星市蓄水池上空。不久就降下雨點來。後來被等的飛機繼續飛往柔南笨珍一帶。探索適宜雲層。連續飛翔達一小時半。但終再未得到適宜之層。乃於八時降落。昨晨人造雨工作隊在高空上所噴播銀碘化液的時間。歷時約半個鐘頭。所耗用的數量共約一磅。

黃君也說。人造雨工作隊人員將緊握着每一個適當雲層的機會凌空「喚雨」。希望今天將再能有適當雲層出現。能再度凌空進行。「喚雨」工作云。

昨晨六時至八時之間。澳洲人造雨專家史密斯（共和一邦及工業研究機構）曾乘坐一架DC——三型機。飛到上空。伴在新山與登雅之間拋播適當雲層。他曾於六時五十五分至七時一分。當進行造雨的飛機朝向蓄水區方向飛行時。曾播下大量雲種。在此之南部上空亦播下雲種。受了種的雲層曾有雨下。但由於上空有雲。視覺不佳。故無法看見雨下在何時及雨量有多少。俟到當局看到適當雲層時。即將繼續進造雨之工作。

★……（續完）……★

香港揹籍婦婦
發現一筆財富
△夫遺舊郵票值數千磅

香港訊。一名揹籍老婦婦。在家中一舊橫內無意中尋現一筆財富。其中包括其夫生前所搜集之舊香港郵票數百枚。有些可能係由其家翁傳下者。

該批郵票。最舊者有香港郵局首批發出之郵票。

該老婦年已七十餘歲。一天她到當局查詢。始發現其郵票之價值。當時書店之主人交一本郵票目錄與她看。上面印有一枚一八六三年之郵票。她記得家內有一些。於是寫信給倫敦一間集郵公司。該公司遠價五十二磅半買一枚。即價值逾八百港元。據說該老婦存有此種郵票一整套。並有其他名貴香港舊郵票。本港郵票商估計她所藏之郵票值數千磅。

改新門市
營業啓事

本公司自創立以來已有六十年歷史貨真價實久爲各界人士所稱許現整齊貨架仿取西人自助買賣方式凡各貨品皆標實價便利貴客選擇且增設鮮魚部及洋什用品以適應需求務使各家庭主婦各界倫胞能盡得日常所需不假外求尙祈不吝光臨指導爲禱

廣萬生謹啓

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B. C. PHONE: MU 3-3032

○雲高華烟通服務店
本服務店專門用吸塵機搜煙通。修理與重建各種煙囪。幷用蒸汽洗樓宇、機器、汽車、磚動機等。與商理水溝。修整或新裝。工作精良。價錢克己。華友惠顧。極表歡迎。
Vancouver Chimney Service AL 3-6747

配裝眼鏡連架
全部十四元九毛五
驗眼另約
驗光費。另計）
一九三號喜市定街東
〇二號房 SEAL OPTICAL MU 3-8919

中華民國五十二年
中國洪門民治黨駐加國總支部
主委王華進
秘書簡建平

全美洲中國洪門民治黨第八屆代表大會
駐墨籌備處展期通告

事由：奉總支部轉美洲總部函開關於美洲第八屆洪懇大會認爲日期太近無能物色適當代表出席並同時有聯通函各國選派代表及提案等須要費時備辦等由

(一)公議展期定於本年八月十五日在墨國總支部爲舉行美洲洪懇大會揭幕之期
(二)請各國本黨部務須照章選派代表依期出席俾集衆志以求廣益之效
(三)各國黨部選出之代表名單請早報告本籌備處
(四)各國黨部選出之代表對于入國之手續務須各自辦理以避客身份之證照較爲利便
(五)各國黨部對于大會有關提供意見書預早寄來籌備處俾便彙呈於大會

全美洲中國洪門民治黨第八屆代表大會駐墨籌備處啓
中華民國五十二年四月十五日

中華民國五十二年
中國洪門民治黨駐加國總支部
主委王華進
秘書簡建平

中國洪門民治黨駐加國各級黨部

中華民國五十二年
山布碌民治黨職員表
主任委員 黃以漢 副主任 譚榜
執行委員 譚秉政 黃良 林開 馬隆翔 周連 徐臻 吳祥萬 鄺儒 譚榜 譚榜 周在彭
監察主任 林開 隆翔
監察委員 譚均 副 徐臻
秘書主任 譚均 副 徐臻
外交主任 紹秋 副 光學
財政主任 馬隆翔 副 周連

◎吉舖召租
位於片打街東一一四號（即民治黨部樓下）
有意者請到大漢公報與簡國安洽商

劉光銳 事務所
蓮桂 遷往五〇二號緬街
商業銀行一樓四號房 電話MU 1-6514
繼續爲僑界服務

丁壽堂參茸藥材行
REGISTERED.DN1954
蛤蚧海龍
雙鞭丸
男子每日工作過勞。消耗腦力。削伐精力。以致精神困倦。食慾不振。若不及時調理。初則輕微衆徵。如夜尿腰痛。頭暈眼花。耳鳴心跳。久不入睡。繼則髮落變白。顏容蒼老。百病叢生。本堂依家傳官方。選配飛潛動植名貴國葯。提煉虔修成丸。功能扶元固本。寧神安睡。調和氣血。除腰痛。止夜尿。功效奇速。常服益壽延年。誠男界補腦固腎之聖藥也。全加各埠葯商均有代售
▲服每天早晚飯後服兩粒。睡前兩粒。至三粒。請飲多量水份
▲本堂著武溪蛤蚧大補茶▲參茸葯材價目徵函索即覆
香港文咸東街六十四號
DING SHU TONG 64 BONHAM STRAND HONG KONG

永隆公司
WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C.
MU 1-1734

元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

THE BANK OF NOVA SCOTIA
創立一八三二年由大西洋亞太平洋支行至百餘間

你們的貴重物件
實際安全否

每日所費在兩仙以下。你便能租賃壹個保險箱。以保護你的重要文件、公債、首飾與其他貴重物件。以免受火燭與盜竊之損失。

你更能感覺自慰。你的難以填補文件。已收藏在安全地方。請緊記。你雖然購有保險箱。仍有等物件。若然一旦毀滅或失去。實不能再填補者。

何不到你最近的那華斯高沙支行。即日租賃一個保險箱。那華斯高沙銀行。在雲高華埠有支行三十五間爲你服務。那華斯高沙銀行雲高華埠喜市定夾哥林比亞街支行啓

The Royal Bank of Canada
Main & Hastings, Vancouver, B.C.
Douglas & Pandora, Victoria B. C.
加拿大賽路銀行

最近
加拿大在港找換——五七五式寸
美金在港找換——五七四寸
今日香港牌價 每百壹十九元一毛

凡股份票，公債票，紅契，首飾，人壽保險單與其他重要文件等。永不應存在家內。因被火燭或小偷危機甚大。每保護此種貴貴物件。你可以租賃個人保險箱。年租僅收五元或交本銀行。代爲保管。年費僅收一元。你不須簽寫體英文。方能得到此種服務。請到本行。當能協助。租賃保險箱或移交你的重要品物。交本行代爲保管。

MY BANK IS BANK OF MONTREAL
由一八一七年
爲加國各界
人士服務

BANK OF MONTREAL
Canada's First Bank
PENDER & COLUMBIA STS.
BRANCH
JAMES O. BOYCE,
MANAGER